

# DMT 175

**Drechselmaschine**

Ersatzteilliste



**Lathe**

Spare parts list



**Tourneur**

Liste de pièces de rechange



**Torni**

Listino pezzi di ricambio



**Draaibank**

Onderdelenlijst



**Τόρνος**

Λίστα ανταλλακτικών



**Tornero de madera**

Lista de piezas de repuesto



**Máquina para tornear**

Lista de peças



**Svarv**

Reservedelslista



**Sorvi**

Varaosaluettelo



**Dreiebank**

Reservdelsliste

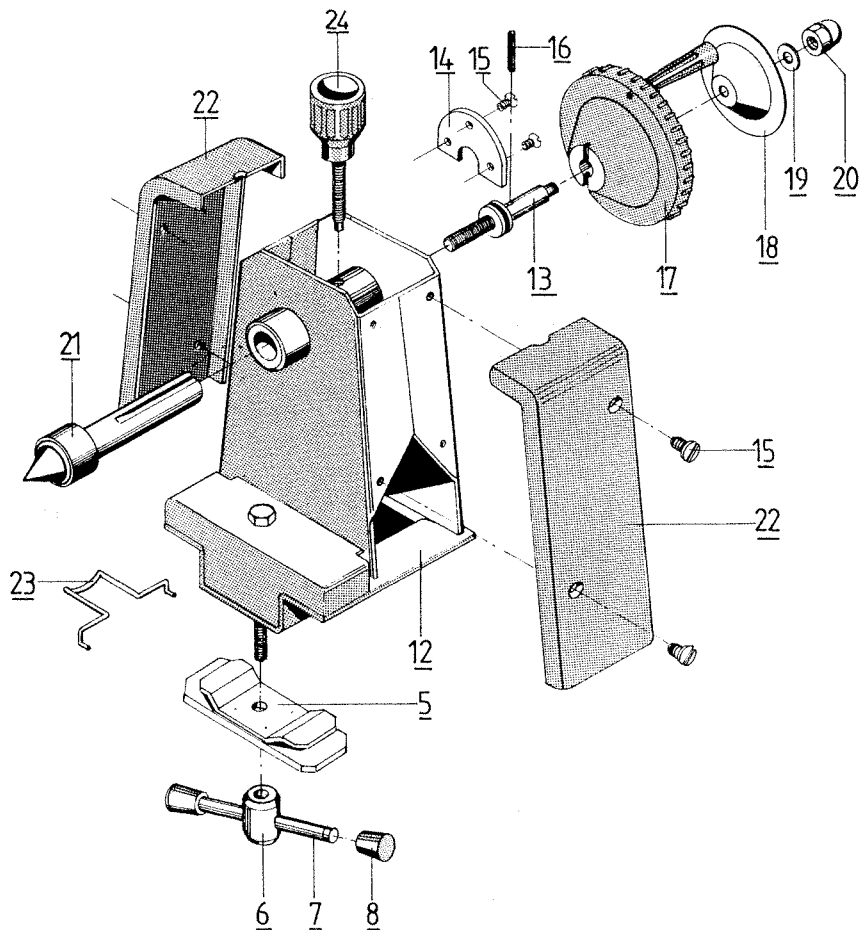
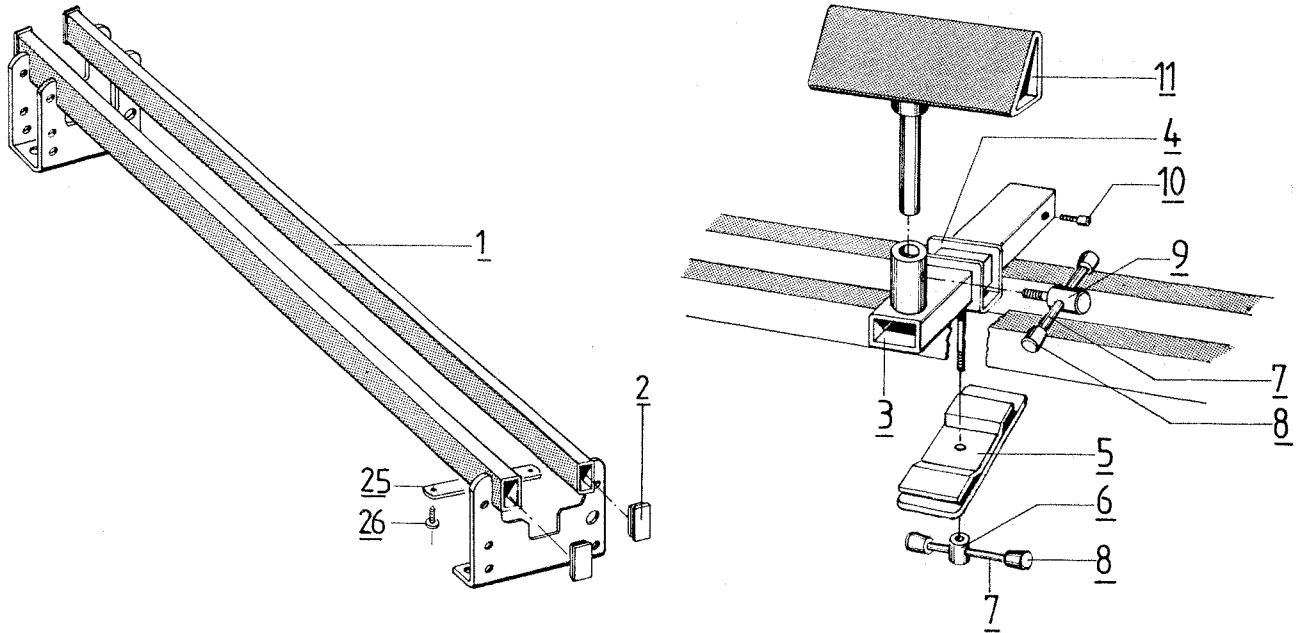


**Trædrejebænk**

Reservedelsliste

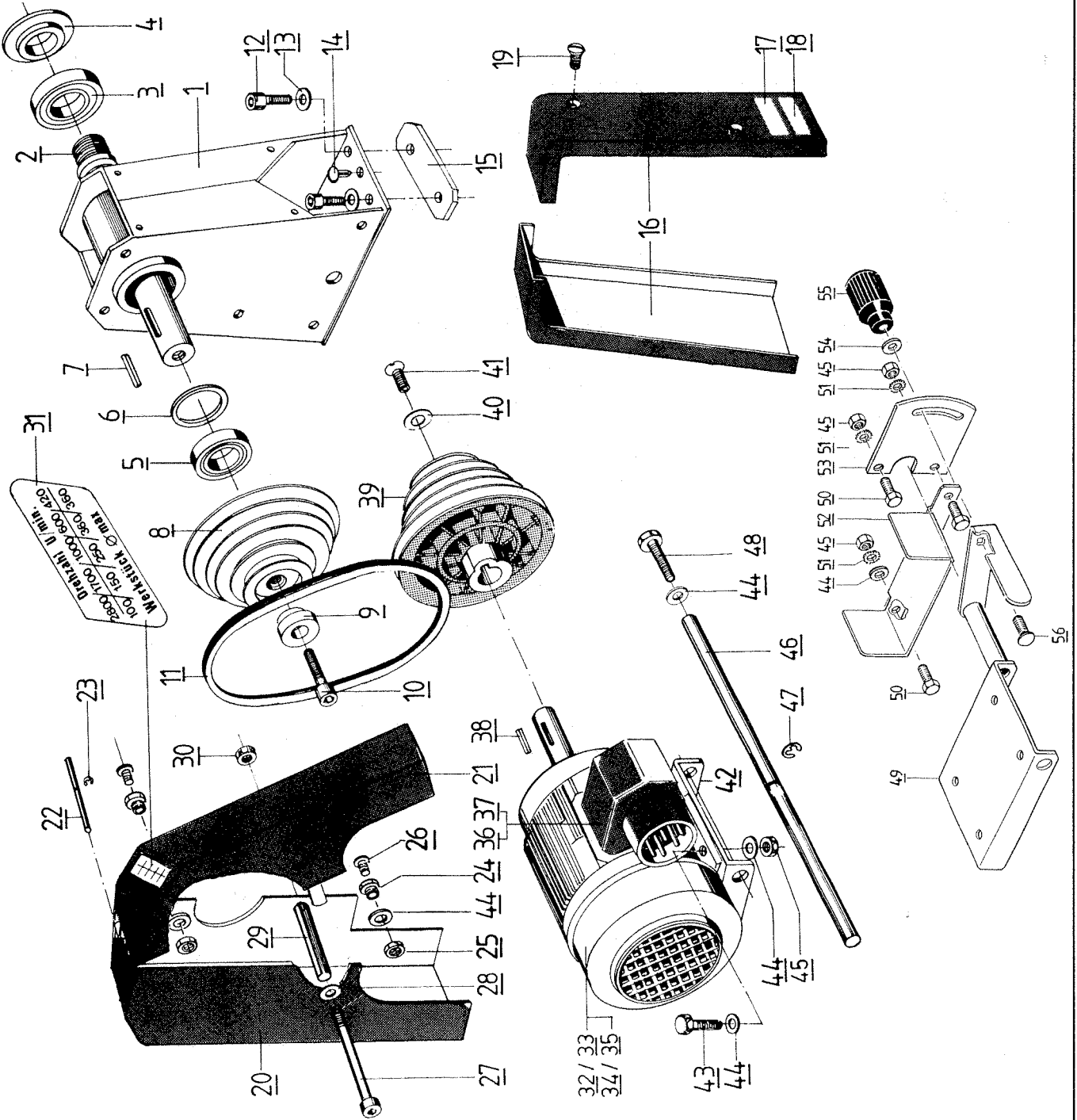


Drehselbett, Werkzeugauflage, Reitstock – Lathe bed, tool rest, tailstock – Bâti pour tour à bois, table de travail, contre-poupée mobile – Bancale, supporto per l'utensile, contropunta e supporto – Draaibankbed, beitelsupport, losse kop – Σκάφος τόρνου, Σκαμνί στηρίξεως, Υποδοχή πόντας – Banca, apoyo de herramienta, contrapunto – Camada de torno, apoio de ferramenta, cabecote móvel – Svarvbadd, svarvanhall, dubbdocka – Sorvin johteet, soraustuki, kaerkipylkkäe – Dreiebnkvange, verktoyopplegg, bakdokke – Vanger, værktøjsophæng, hoveddok





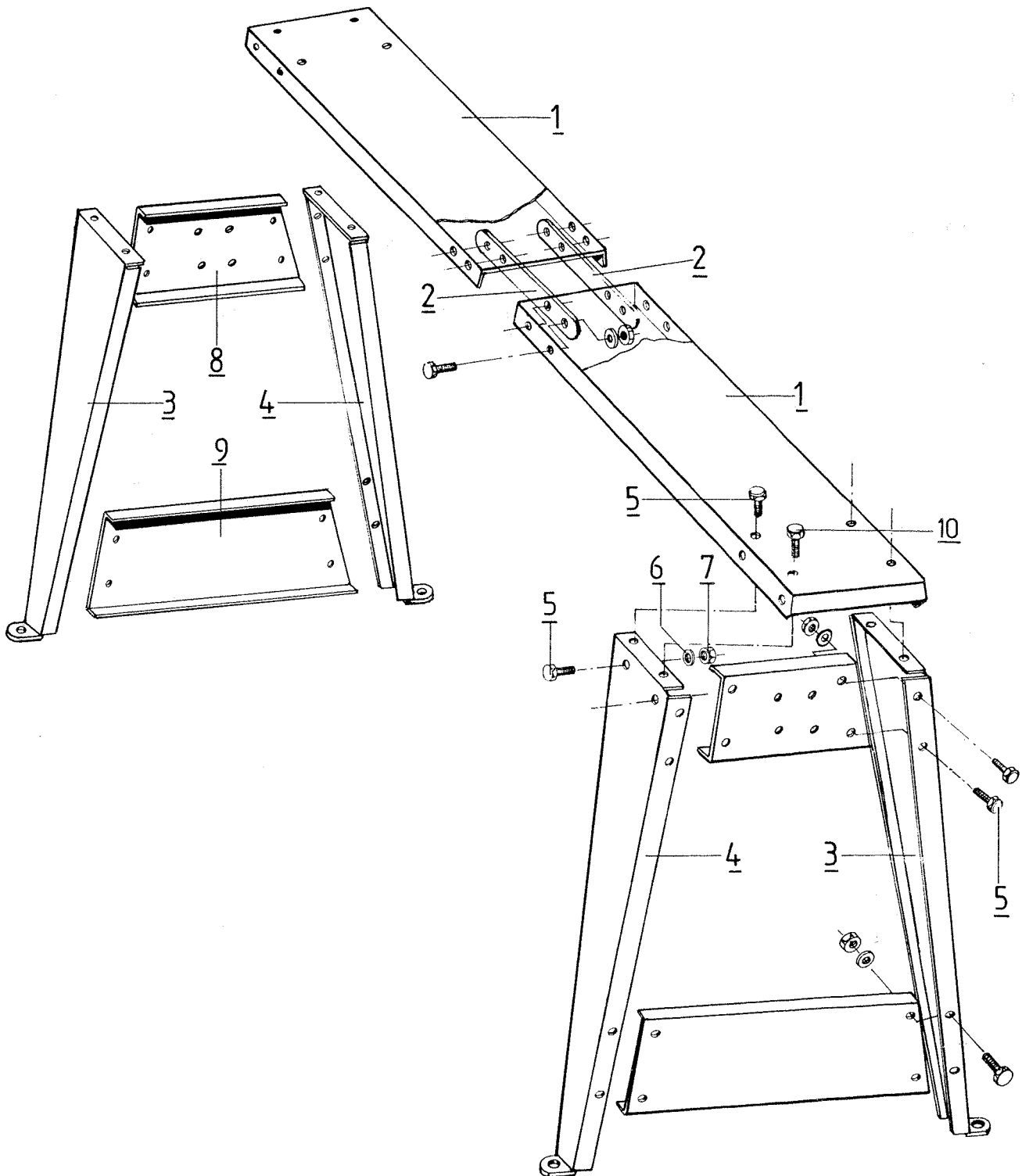
Spindelstock, elektr. Ausrüstung – Back rest, electrical equipment – Arbre, équipement électrique – Testa portamandrimo, impianto elettrico – Vaste kop, elektrische installatie – Κεφαλή, Ηλεκτρικός εξοπλισμός – Cabezal de husillo, equipamiento eléctrico – Cabecote fixo, equipo electrico – Spindeldocka, elektrisk utrustning – Karapykkae, saehkoelaiteet – Spindeldokke, elektrisk utrustning – Spindeldok, elektrisk udrustning



Spindelstock, elektr. Ausrüstung – Back rest, electrical equipment – Arbre, équipement électrique – Testa portamandrimo, impianto elettrico – Vaste kop, elektrische installatie – Κεφαλή, Ηλεκτρικός εξοπλισμός – Cabezal de husillo, equipamiento eléctrico – Cabecote fixo, equipo electrico – Spindeldocka, elektrisk utrustning – Karapylkkae, saehkoelaitet – Spindeldokke, elektrisk utrustning – Spindeldok, elektrisk udrustning

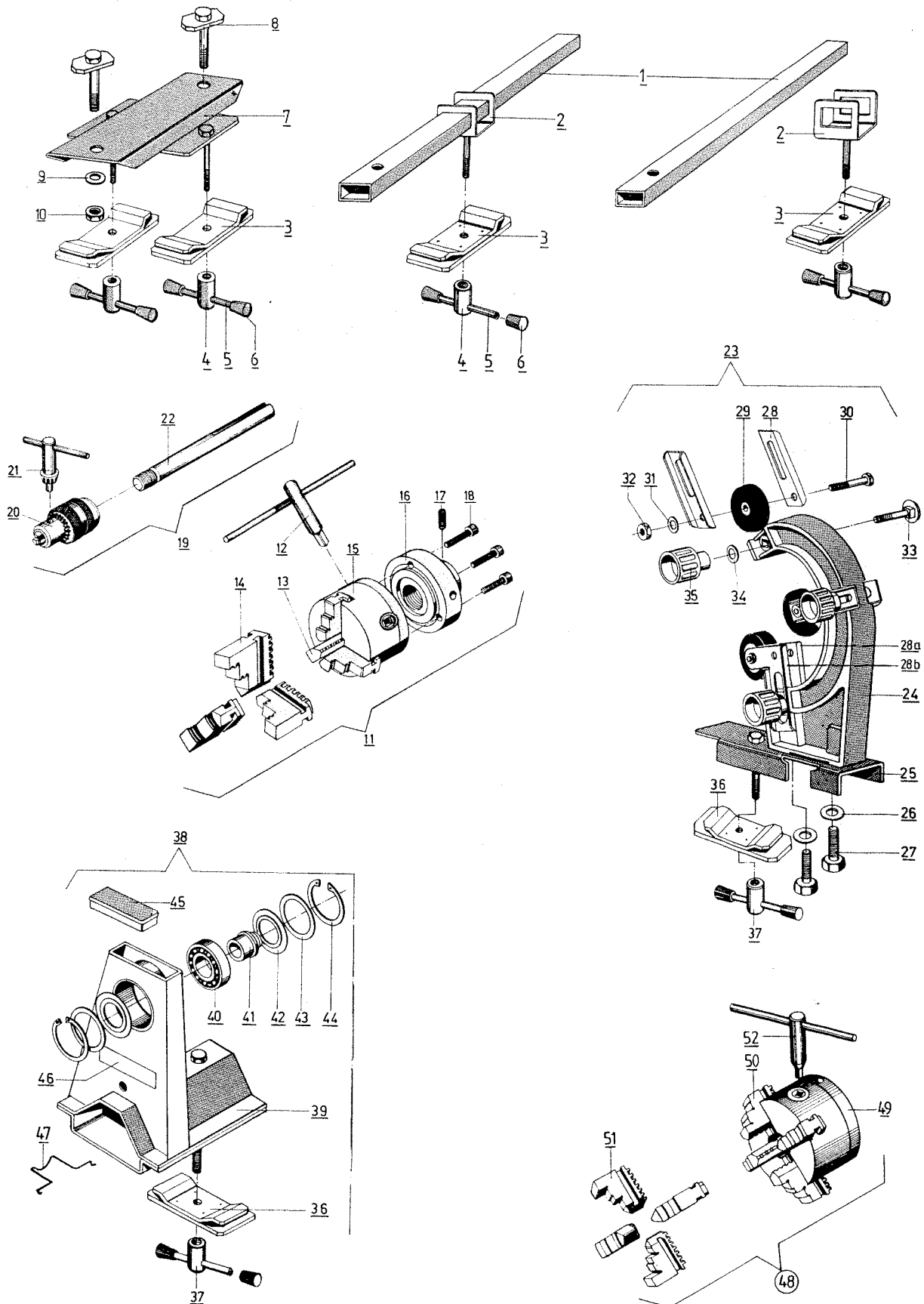
Teil Part Pièce Pezzo Onderdeel Τεμάχιο Pieza Peça Del Osa Del Del	Bezeichnung Description Description Denominazione Aanduiding Ονομασία Designación Designação Beteckning Nimi Beskrivelse Betegnelse	Bestell-Nr. Order No. No. d'article No. di Comm. Bestel-Nr. Αριθμός ανταλλ. No. de ref. No. de artículo Best.-No. Tilaus-No. Bestillingsnr. Bestill nr.	Abmessung Measurement Mesures Misurazione Afmeting Μέτρα Dimensiones Dimensões Mätning Mitta Størrelse Størrelse	Bemerkung/DIN Remarks Remarques Osservazioni Opmerking Παρατηρήσεις Nota Observação Anmärkning Huomautus Henviisning Bemærkninger	Teil Part Pièce Pezzo Onderdeel Τεμάχιο Pieza Peça Del Osa Del Del	Bezeichnung Description Description Denominazione Aanduiding Ονομασία Designación Designação Beteckning Nimi Beskrivelse Betegnelse	Bestell-Nr. Order No. No. d'article No. di Comm. Bestel-Nr. Αριθμός ανταλλ. No. de ref. No. de artículo Best.-No. Tilaus-No. Bestillingsnr. Bestill nr.	Abmessung Measurement Mesures Misurazione Afmeting Μέτρα Dimensiones Dimensões Mätning Mitta Størrelse Størrelse	Bemerkung/DIN Remarks Remarques Osservazioni Opmerking Παρατηρήσεις Nota Observação Anmärkning Huomautus Henviisning Bemærkninger
1	Spindelgehäuse	7600 2200			40	Befestigungsscheibe	6200 7022		
2	Drechselspindel	7600 2105			41	Senkschraube	0279 9132	M 8 x 16	7991
3	Rillenkugellager	0640 6006	6006-2 RS		42	Motorwippe	7600 1003		
4	Lagerring	7400 2114			43	Sechskantschraube	0206 0125	M 8 x 25	601
5	Rillenkugellager	0640 6205	6205-2 RS		44	Scheibe	0214 4005	8	1440
6	Ausgleichsscheibe	0674 0102	KAS 42 x 51 x 0,5		45	Sechskantmutter	0205 5503	M 8	555
7	Paßfeder	0168 8548	A 8 x 7 x 32	6885	46	Wippebolzen	7600 1004		
8	Spindelstufenscheibe	7600 2106			47	Sicherungsscheibe	0167 9914	12	6799
9	Spindelscheibe	7400 2007			48	Sechskantschraube	0206 0124	M 8 x 20	601
10	Zylinderschraube	0209 1236	M 6 x 16	912	49	Motorwippe geschw.	7600 1200		
11	Zahnkeilriemen	0501 2702			50	Sechskantschraube	0206 0124	M 8 x 20	601
12	Zylinderschraube	0209 1235	M 6 x 12	912	51	Fächerscheibe	0267 9808	A 8,2	6798
13	Federring	0201 2705	A 6	127	52	Keilriemensschutzbügel	7600 2015		
14	Halbrundkerbnagel	0214 7626	6 x 12 St	1476	53	Klemmblech	7600 1010		
15	Gewindeisen	7600 1005			54	Scheibe	0290 2108	A 8,4	9021
16	Spindelstockabdeckg.	7600 2007			55	Handgriff lang	0510 3100	M 8	
17	Klebeschild Firma	5100 1335			56	Flachrundschrabe	0206 0329	M 8 x 20	603
18	Maschinenaufkleber	7600 2008			57	Mitnehmerfutter	7400 7102		
19	Linsensenkschraube	0209 6443	M 5 x 8	964	58	Mitnehmer	7400 7101		
20	Schutzdeckel hinten	7600 2310			59	Zentrierspitze	7400 7103		
21	Schutzdeckel vorne	7600 2309			60	Gewindestift	0209 1429	M 8 x 10	914
22	Bolzen	7600 2311			61	Mitnehmer kompl.	7400 7100		
23	Sicherungsscheibe	0167 9906	3,2	6799					
24	Gewindeschraube	7600 2312							
25	Sechskantmutter	0409 3610	M 8 x 1	936					
26	Linsenschraube	0279 8522	M 5 x 12	7985					
27	Zylinderschraube	0409 1226	M 6 x 90	912					
28	Scheibe	0214 4004	6	1440					
29	Spannstift	0373 4628	8 x 70	7346					
30	Sechskantmutter	0205 5502	M 6	555					
31	Drehzahlaufkleber	7600 2313							
32	Elektrische Ausrüstung	7601 1000	220/50						
33	Motor 0,83 kW	7601 1100	220/50						
34	Elektrische Ausrüstung	7602 1000	380/50						
35	Motor 0,83 kW	7602 1100	380/50						
36	SSK	7601 1200	220/50						
37	SSK	7602 1200	380/50						
38	Paßfeder	0168 8535	6 x 6 x 32	6885					
39	Motorstufenscheibe	7400 2030							

Gestell - Base unit - Bâti - Telaio - Onderstel - Βάση - Base - Base de máquina - Ställning - Jalusta - Understell - Understel





Zubehör - Accessories - Accessoires - Accessori - Toebehoor - Εξαρτήματα - Accesorios - Acessórios - Tilläggsutrustning - Lisävarusteet -  
Tilbehør - Tilbehør





Zubehör – Accessories – Accessoires – Accessori – Toebehoor – Εξαρτήματα – Accesorios – Acessórios – Tilläggsutrustning – Lisävarusteet –  
Tilbehør – Tilbehør

Teil Part Pièce Pezzo Onderdeel Τεμάχιο Pieza Peça Del Osa Del Del	Bezeichnung Description Description Denominazione Aanduiding Ονομασία Designación Designação Beteckning Nimi Beskrivelse Betegnelse	Bestell-Nr. Order No. No. d'article No. di Comm. Bestel-Nr. Αριθμός ανταλλ. No. de ref. No. de artículo Best.-No. Tilaus-No. Bestillingsnr. Bestillnr.	Abmessung Measurement Mesures Misurazione Afmeting Μέτρα Dimensiones Dimensões Mätning Mitta Størrelse Størrelse	Bemerkung/DIN Remarks Remarques Osservazioni Opmerking Παρατηρήσεις Nota Observação Anmärkning Huomautus Henviisning Bemærkninger	Teil Part Pièce Pezzo Onderdeel Τεμάχιο Pieza Peça Del Osa Del Del	Bezeichnung Description Description Denominazione Aanduiding Ονομασία Designación Designação Beteckning Nimi Beskrivelse Betegnelse	Bestell-Nr. Order No. No. d'article No. di Comm. Bestel-Nr. Αριθμός ανταλλ. No. de ref. No. de artículo Best.-No. Tilaus-No. Bestillingsnr. Bestillnr.	Abmessung Measurement Mesures Misurazione Afmeting Μέτρα Dimensiones Dimensões Mätning Mitta Størrelse Størrelse	Bemerkung/DIN Remarks Remarques Osservazioni Opmerking Παρατηρήσεις Nota Observação Anmärkning Huomautus Henviisning Bemærkninger
1	Trägerrohr	7972 1001			38	Bohrsetzstock kpl.	7600 9000		
2	Klemmbügel	7600 4300			39	Setzstockgehäuse	7600 9100		
3	Klemmplatte	7600 3400			40	Schrägkugellager	0600 3206	3206	
4	Knebelschraube	6311 1009			41	Zentrierring	7400 8106		
5	Knebel	6311 1414			42	Nilosring	0670 6206	ZJV 6206	
6	Kappe	6311 1415			43	Seegerpaßscheibe	0109 8806	50 × 62 × 1,0	
7	Konsole	7972 1100			43	Seegerpaßscheibe	0109 8805	50 × 62 × 0,1	bei Bedarf
8	Schraubplatte	7972 1200			44	Sicherungsring	0104 7252	∅ 62 × 2	472
9	Scheibe	0290 2110	A 13	9021	45	Setzstockkappe	7400 8107		
10	Sechskantmutter	0205 5505	M 12	555	46	Firmenaufkleber	5100 1335		
11	<b>3-Backenfutter kpl.</b>	<b>7400 8900</b>	<b>∅ 100</b>		47	Bügel Feder	7600 3006		
12	Schlüssel	7400 8903			48	<b>Vierbacken- Drehbankfutter</b>	<b>7400 7401</b>		
13	Außenbacken	7400 8904			49	Flansch	7400 7404		
14	Innenbacken	7400 8905			50	Außenbacken	7400 7402		Satz
15	3-Backenfutter	7400 8901			51	Innenbacken	7400 7403		Satz
16	Zwischenflansch	7400 8902	∅ 105		52	Schlüssel	7400 7401		
17	Gewindestift	0109 1429	M 8 × 10	914					
18	Zylinderkopfschraube	0309 1249	M 8 × 25	912					
19	<b>Bohrfutter kpl.</b>	<b>7600 6000</b>							
20	Bohrfutter	6330 3623		0-13					
21	Schlüssel S 3	6330 3625							
22	Pinole m. Gewinde	7600 6001							
23	<b>Lünette DMT 175</b>	<b>7600 8000</b>							
24	Rollenträger	7400 9001							
25	Anschrubplatte	7600 8100							
26	Scheibe	0290 2108	A 8,4	9021					
27	Sechskantschraube	0205 5821	M 8 × 30	558					
28	Verstellblech	7400 9903							
28a	Verstellbügel rechts	7400 9004							
28b	Verstellbügel links	7400 9005							
29	Rad	0503 2101	∅ 50 × 6,1 × 22						
30	Sechskantschraube	0206 0113	M 6 × 35	601					
31	Scheibe	0214 4004	6	1440					
32	selbstsich. Mutter	0500 1202	M 6						
33	Flachrundschrabe	0206 0332	M 8 × 35	603					
34	Scheibe	0214 4005	8	1440					
35	Handgriff kurz	0510 2100	M 8						
36	Klemmplatte	7600 3400							
37	Knebel kpl.	6311 1400							

Führungsbett und Kopierschlitten siehe Ersatzteilliste DMV 200

Guide base and copying carriage see DMV 200

Dispositif de guidage et berceau de copiage voir DMV 200

Bancale guidage e slittino per copiare vedi DMV 200

Draaibankbed en kopiergeleider DMV 200

Βάση και γλυσίερα αντιγραφής βλέπε λίστα ανταλλακτικών DMV 200

Para guía de bancada y corredera copiator, veda lista de piezas de repuesto DMV 200

Barramento e carro copiator ver DMV 200

Kopierbadd och kopierslade se DMV 200

Johderunko ja kopiolaitteen terakelkka DMV 200

Føringsvagen og kopiersleiden, se reservedelslisten for DMV 200

Drejebænksvangen og Kopislæde se tilbehørsliste DMV 200